**ĐỒNG THOẠI**

**Wàngle yǒu duōjiǔ**

**zài méi tīng dào nǐ**

**duì wǒ shuō nǐ zuì ài de gùshì**

**wǒ xiǎngle hěnjiǔ**

**wǒ kāishǐ huāng le**

**shì bú shì wǒ yòu zuò cuò shénme**

**nǐ kūzhe duì wǒ shuō**

**tónghuà li dōu shì piàn rén de**

**wǒ bù kěnéng shì nǐ de wángzǐ**

**yěxǔ nǐ bù huì dǒng**

**cóng nǐ shuō ài wǒ yǐhòu**

**wǒ de tiānkōng xīngxīng dōu liàngle**

**wǒ yuàn biàn chéng tónghuà li**

**nǐ ài dì nàgè tiānshǐ**

**zhāng kāi shuāngshǒu**

**biàn chéng chìbǎng shǒuhù nǐ**

**nǐ yào xiāngxìn**

**xiāngxìn wǒmen huì xiàng tónghuà gùshì lǐ**

**xìngfú hé kuàilè shì jiéjú**

**nǐ kūzhe duì wǒ shuō**

**tónghuà li dōu shì piàn rén de**

**wǒ bù kěnéng shì nǐ de wángzǐ**

**yěxǔ nǐ bù huì dǒng**

**cóng nǐ shuō ài wǒ yǐhòu**

**wǒ de tiānkōng xīngxīng dōu liàngle**

**wǒ yuàn biàn chéng tónghuà li**

**nǐ ài dì nàgè tiānshǐ**

**zhāng kāi shuāngshǒu**

**biàn chéng chìbǎng shǒuhù nǐ**

**nǐ yào xiāngxìn**

**xiāngxìn wǒmen huì xiàng tónghuà gùshì lǐ**

**xìngfú hé kuàilè shì jiéjú**

**ĐỒNG THOẠI**

언제였는지 알 순 없지만

그댄 항상 나의 공주였죠

그댈 만난 후 단 하루라도  
그대 없는 날 상상못했죠

영원히 나에겐 꿈만 같던 순간이죠

그대 내 손 꼭 잡아주던  
잊지 않을께요 그대 그 환한 미소  
혹시 내가 늦진 않았죠

믿을게요 언젠간 다시 볼 수 있단 말  
그 때 우린 영원 할꺼란 그 말  
동화속에 공주처럼 잠시 잠들었을뿐

언제나 함께라는 말

영원히 나에겐 꿈만 같던 순간이죠  
그대 내 손 꼭 잡아주던  
잊지 않을께요 그대 그 환한 미소  
혹시 내가 늦진 않았죠

믿을게요 언젠간 다시 볼 수 있단 말그 때 우린 영원 할꺼란 그 말  
동화속에 공주처럼 잠시 잠들었을뿐

언제나 함께라는 말

들리나요 이노래

그댈 위해 불러요~~  
사랑한단 말 한번 못했지만

고마워요 이 세상에서

날 사랑해줘서

내 곁에 머물러 줘서~~

믿을게요 언젠간 다시 볼 수 있단 말

그 때 우린 영원 할꺼란 그 말  
동화속에 공주처럼 잠시 잠들었을뿐  
언제나 함께라는 말~~워워  
이 노랠 기억해줘요

**[호랑수월가](https://ddarkb.tistory.com/66)**

그리워 홀로 타령을 하자   
  
흘러가라 사랑 사랑아  
덧없이 피고 떨어지는 꽃송아  
애닯구나 가락 가락아  
눈물에 떨어진 별을 헤네  
  
푸른 달아 오랜 고운 내 달아  
비친 내 손에 내려다오  
은색 소매 내 곁에 두른 채로  
한 번만 타는 입을 축여다오  
  
푸른 달아 다시없을 내 달아  
뻗은 손끝에 닿아다오  
달빛만이 흘러 바다가 되고  
지쳐 전하지 못하는 수월가

**라라라**

사랑아 사랑아 내 사랑아

갖지 못할 아픈 내 사랑아

가슴아 가슴아 내 가슴아

바보같은 못난 내 가슴아

그리워도 보고싶단 말 못하고

멀리서 바라만 보지만

같은 세상 함께 숨쉬는 걸로도

내겐 고마운 사람

사랑이 날 날 날 아프게 해도

니가 있어 하루를 살아가

한 마디 말 말 말도 못하지만

누구보다 널 사랑하니까

라라라 라라라 라라라라

라라라라 라라라라라

라라라 라라라 라라라라

라라라라 라라라라라라

다가서도 끝내 다 울 수 없어서

뒤에서 숨죽여 울지만

그저 멀리 바라보는 것만으로

행복을 주는 사람

사랑이 날 날 날 아프게 해도

니가 있어 하루를 살아가

한 마디 말 말 말도 못하지만

누구보다 널 사랑하니까

날 날 날 바보라 해도

너 하나면 아파도 괜찮아

사랑해 널 널 널 갖지 못해도

영원히 넌 내 전부이니까

**돌덩이**

Hit me harder Make me strong

그저 정해진 대로 따르라고

그게 현명하게 사는 거라고

쥐 죽은 듯이 살라는 말

같잖은 말 누굴 위한 삶인가

뜨겁게 지져봐

절대 꼼짝 않고 나는 버텨낼 테니까

거세게 때려봐

네 손만 다칠 테니까

나를 봐

끄떡없어

쓰러지고 떨어져도

다시 일어나 오를 뿐야

난 말야

똑똑히 봐

깎일수록 깨질수록

더욱 세지고 강해지는 돌덩이

감당할 수 없게 벅찬 이 세상

유독 내게만 더 모진 이 세상

모두가 나를 돌아섰고

비웃었고 아픔이 곧 나였지

시들고 저무는

그런 세상 이치에 날 가두려 하지 마

틀려도 괜찮아

이 삶은 내가 사니까

나를 봐

끄떡없어

쓰러지고 떨어져도

다시 일어나 오를 뿐야

난 말야

똑똑히 봐

깎일수록 깨질수록

더욱 세지고 강해지는 돌덩이

누가 뭐라 해도 나의 길

오직 하나뿐인 나의 길

내 전부를 내걸고서 Hey

걸어가

계속해서

부딪히고 넘어져도

다시 일어나 걷는 거야

언젠가

이 길 끝에 서서

나도 한 번 크게 한 번

목이 터져라 울 수 있을 때까지

**SAY**

햇살 가득 내리던 날도  
난 늘 그늘 속에 숨어 있었지 hmm  
이 곳에선 내가 나로 살기엔  
너무 빨리 알아 버렸던 걸까

이런 나의 마음을 바쁘게 뛰게 한 사람  
처음으로 울게 한 사람

잘 가라는 말 늦었다는 말  
괜찮냐는 말 고작 내일 보잔 말  
어떤 말부터 네 맘 잡아 둬야 할까  
사랑한다고 나 혼자 중얼거릴 뿐

가깝지만 너무 멀었어  
몰래 보는 것도 숨이 차올라 hmm  
혼자 두긴 너무 무거운 네 맘  
그 전부가 나였으면 좋겠어

네가 맘에 쌓여서 목까지 가득 넘쳐와  
숨조차 쉴 수 없는데

사랑한단 말 잘 자라는 말  
보고 싶단 말 밤새 해도 못 할 말  
입을 막아도 손 틈새로 새어 나와  
맘을 깨물어 참아보지만 oh

사랑한단 말 잘 자라는 말  
보고 싶단 말 밤새 해도 못 한 말  
입을 막아도 손 틈새로 새어 나와  
사랑한다고 혼자 중얼거릴 뿐

**GO STRAIGHT/NO BREAK**

인생 어차피 한 번뿐인데  
내 멋대로 살아봐야지  
실컷들 날 날 날 비웃어도 돼  
결국 용서를 빌게 될 테니까

감아버린 눈 모두 막아버린 귀  
다들 짜여진 대로 삶에 항복하지만  
난 내가 약속한 내가 돼야 해  
그게 내 삶의 유일한 이유니까

숨이 차 올라도 끝없이 달려가  
내가 맞다는 걸 증명해 보일 게  
쓰린 절망들에 치이고  
따가운 세상 속에 쓸려도 워  
무릎 꿇지 않고 겁없이 달려가  
꼭 나를 보여줄게

내 꿈에 브레이크가 나가버려서  
이대로 끝까지 직진이야  
거침없이 냅다 달릴 테니까  
덤벼봐 어디 눈 하나 깜짝하나 Yeah

지쳐 울던 밤 홀로 내던져진 밤  
여기까지 버틴 건 오직 한가지뿐야  
넌 내가 결심한 네가 될 거야  
그게 내 삶의 유일한 목표니까

숨이 차올라도 끝없이 달려가  
내가 맞다는걸 증명해 보일게  
쓰린 절망들에 치이고  
따가운 세상 속에 쓸려도 워…

**CÔ PHƯƠNG TỰ THƯỞNG**

Yīgè rén de fángjiān  
Qīhēi de yèwǎn  
Kànzhe nǎi de gùshì hé nǎi de péngyǒu quān  
Shéi huì xǐhuān gūdān  
  
Shì bùxiǎng rén kànchuān  
Zuìhòu yīdiǎndiǎn wēnnuǎn yě bèi nǎi dǎ sàn  
Gūdú de rén wǎnshàng  
Zuì hàipà yǒu dēngguāng  
  
Nǐ guānle nà dēngguāng xīnlǐ què yǒu yīdiǎn yōushāng  
Nǐ liúlèi de yǎnkuàng  
Tā zǒu hòu de múyàng  
Shēn shēn cì tòng de xīn gàosù zìjǐ yào jiānqiáng  
  
Wǒ chéngrèn wǒ zìbēi wǒ zhēn de hěn pà hēi  
Měi dào hēiyè láilín de shíhòu wǒ zǒng hěn lángbèi  
Wǒ chèyè zài mǎizuì dàn wǒ bùcéng hòuhuǐ  
Zhǐshì xiǎng ràng zìjǐ qīngchǔ wèishéme diào yǎnlèi  
  
Zhè gūdān de zīwèi wǒ màn man de tǐhuì  
Shíjiān tā huì ràng wǒ yùjiàn wǒ xīnzhōng de méiguī  
Yào děngdào shíjiān duì děng dàyàn xiàng nán fēi  
Wǒ nuǎnzhe wǒ de méiguī bù ràng tā kūwěi

**널 사랑해**

오랜시간 함께라서  
내 친구로 난 너무도 편했었어  
이게 사랑인줄 모르고 지냈어  
그래 그래왔어  
널 못보면 보고 싶고  
내 꿈속에 니가 자꾸만 나타나고  
매일 잠도 못자 눈물로 지냈어  
너의 거절이 난 두려워서  
오늘도 또 또 못하는 그말  
집앞에 서서 준비했던 말  
나 꿈에서라도  
그 꿈에서라도  
너의 눈을 보며 고백하고 싶은 소중한말  
내일은 정말 꼭꼭 해보고 싶은말  
용기조차 없어 못했던말  
나는 겁이 나서  
너무 무서워서  
니가 멀어질까  
오랫동안 못했던말  
너를 사랑해

Thiên sơn vạn thủy của em

Wǒ zēng jīng děng guò nǐ  
Yīn wéi wǒ yě xiāng xìn  
Nǐ shuō dí wàn shuǐ qiān shān xì shuǐ cháng liú  
Rú jīn bù néng zài ài nǐ  
  
Ràng nuǎn yáng hù nǐ zhōu quán  
Ruò zài cì dí xiè hòu yú rén hǎi  
Yě huán ài nǐ

**Cách ngạn**

Jiu zhe ban wang zhe ni nan mian wo chou chou  
Chu ni wo qin niao lian hua cao cheng shuang dang you you  
Ni ya ni dong wo xin fang suan wo yan kuang yi sheng de shang  
Ni ya ni bi'an guan wang zhi shen yi pang yi sheng liang wang

**Vong xuyên bỉ ngạn hoa**

Hóngsè bǐ'ànhuā  
Huābàn biàndì sā  
Shéi huì zàihū tā zài kūqì a  
Fú qián guì qiānnián  
  
Wèi jiàn fú shēng lián  
Wǒ hǎo xiǎng néng zàijiàn nǐ yīmiàn  
Wǒ kuàguò wàng chuān yě zǒuguò bǐ'àn  
Qī pàn tā hái nénggòu huítóu kàn  
  
Wàng chuān hé nán dù dǎngle tā yīlù  
Fú ruò bùdù nà jiù yóu wǒ lái dù

**BA BA MA MA**

wǒ céngjīng hěn xiǎng zhīdào  
tóngyàng dehuà yào shuō duōshǎo cì cái hǎo  
nàxiē zàisān qiángdiào de lǎo tào  
zhǎngdàle cái zhīdào shì bùshì xūyào  
  
hěn shǎo zhǔdòng yǒngbào jiùsuàn wèile zìháo  
miǎn tiǎn de xiào yào qiáng ér yòu dīdiào  
chuān de bùliào wǒ zèngsòng de wàitào guòshí yě bù diūdiào  
  
háishì yīyàng tài duō lǐ suǒ yīngdāng ràng rén juédé píngcháng  
bù suàn tài xiǎo de fáng dōng nuǎn xià liáng dì nà jiān fàngzhe wǒ de chuáng  
gēsòng zhè zhǒng píngfán yī liǎng jù chàng bù wán  
ēn zhòng rúshān tīng qǐlái bu zìrán  
huítóu qù kàn zhè shì shuōle xièxiè fǎn'ér cái kuīqiàn de qínggǎn

**Không thể yêu càng không thể quên**

wǒ mén dí guān xì jìn yī bù méi zī gé

bì jìng shēn ài guò tuì yī bù què yòu shè bù dé

wǒ cái dǒng dé dāng chū nǐ yǒu duō ài wǒ

nǐ dí yàng zǐ hé míng zì zài wǒ nǎo hǎi

jiǔ jiǔ bù néng lí qù

yī qǐ āo guò dí xìng fú rèn hé dōng xī wú fǎ dài tì

wǒ yě zēng xiǎng fàng guò nǐ kě shì sī niàn

yòu hé zēng fàng guò wǒ

chuāng wài piāo luò dí xì yǔ shì wǒ xiǎng nǐ dí lèi dī

wǒ mén dí guān xì jìn yī bù méi zī gé

bì jìng shēn ài guò tuì yī bù què yòu shè bù dé

zuì tòng kǔ mò guò yú ài bù dé wàng bù shè

hòu lái nǐ dí yī qiē wǒ dū yǐ tīng shuō tīng shuō

nǐ yě zēng wéi wǒ shāng xīn wéi wǒ nán guò wǒ cái dǒng dé dāng chū nǐ yǒu duō ài wǒ

**Bất quá nhân gian**

nǎpà shì shì dōu dàdù kuānróng  
shānghài yòu hécéng tíngzhǐ  
nǎpà shì shì dōu wēnróu rěnnài  
nánguò yòu hécéng jiǎnshǎo  
shànliáng de nǐ tāoxīn tāo fèi  
xiǎng kàn nǐ chūchǒu de rén què tài duō  
nǐ zìjǐ yě bù hǎoguò  
què yào tì biérén de gùshì gǎndòng

yuè·liang yuè·liang nǐ bié shuì  
mímáng de rén tā yǐ jiǔ zuì  
sīniàn de rén yǐ·jing bùzài  
rénshēng bùguò yī duī duī de gùniàn  
yuè·liang yuè·liang nǐ bié shuì  
Ái guò zhè duàn jiānnán rì·zi  
xiǎng qǐlái yě bùguò rúcǐ  
xūwěi de jiǔ wǒ zài yě bù jiē

**Trong mộng ngoài mộng đều là người**

hè zuìhòu yīci de fēnlí

fāle fēng de xiǎng nǐ

rúguǒ ài nénggòu jìxù bù zài  
ràng nǐlèirúyǔ

yǐhòu èr rén shìjiè lǐ

yìxìng gǎnqíng huì fēnqīng

jiù suí fēng er chán yīqǐ mèng lǐ mèng wài dōu shì nǐ

**Tương tư thành họa**

Què zǒu bù jìn nǐ xīnlǐ de tiāntái  
Rúguǒ jīnshēng bùnéng xiāng'ài  
Láishì chóng lái  
  
Wǒ huì zhàn zài hǎi jiǎo tiānyá děngdài  
Děngdào hǎikūshílàn  
Nǐ què sìwújìdàn  
Wǒzhele mó de zài rén hǎi páihuái  
Yīcùn xiāngsī yīcùn fā bái  
Xiāngsī chéng zāi  
  
Duōnián yǐhòu kě céng wèi wǒ shāng huái  
Chūn qù dōng xiàqiū lái  
  
Hào jìn liǎng bìn bānbái  
Zài diédiézhuàngzhuàng zhīhòu cái míngbái  
Nǐ yào de ài

**Gặp người đúng lúc**

Wǒmen kūle wǒmen xiàozhe

wǒmen táitóu wàng tiānkōng

xīngxīng hái liàngzhe jǐ kē

wǒmen chàngzhe shíjiān de gē

cái dǒngdé xiānghù yǒngbào

dàodǐ shì wèile shénme

yīnwèi wǒ gānghǎo yùjiàn nǐ

liú xià zújì cái měilì

fēngchuī huā luò lèi rú yǔ

yīn wéi bùxiǎng fēnlí

yīnwèi gānghǎo yùjiàn nǐ

liú xià shí nián de qíxǔ

rúguǒ zài xiāngyù

wǒ xiǎng wǒ huì jìdé nǐ

**Tú nhi phải em không**

Zuì lǐ kàn jǐn fánhuá shǒu niǎn nà yī xí liúshā

jǐ zhǎn zhú huǒ rán jìn wǎnxiá dú duì shī yěbà

xiào wǒ xídì wéi jiā làngdàng zhǐchǐtiānyá

gǎn wèn gūniáng xiù er shì nǐ ma

zuì lǐ kàn jǐn fánhuá shǒu niǎn nà yī xí liúshā

jǐshí xǐng lái fēng tuī chuānglíng sān gēng shuō jiǔ huà

cuò diǎn zhuāng méi rú huà

huímóu shù yǐng yī chà

zài wèn gūniáng xiù er shì nǐ ma

**Cô đơn rồi mới nói yêu**

Jìmò cái shuō ài wèihé nǐ yào nàme huài  
Dāngchū shì shuí gàobái shuō ài yǒngyuǎn bù gǎi  
Shénme dìlǎotiānhuāng shénme dì jiǔ tiāncháng  
Ài bù gāi yīn nǐ jìmò cái cúnzài  
  
Jìmò shí de ài dàodǐ ài de gāi bù gāi  
Nǐ gēnběn jiù bù ài kě wǒ hái fàng bù kāi  
Shì jìmò zài zuòguài huànxiǎng hái yǒu wèilái  
Ài shì jìmò sā de huǎng wǒ míngbái

**Yếu thế nào cũng không đủ**

wǒ ài nǐ ài bù gòu zěn me ài nǐ dū bù gòu

duō xiǎng hé nǐ zǒu dào shì jiè dí jìn tóu

wǒ jiù zài nǐ dí zuǒ yòu jǐn jǐn wò jǐn nǐ dí shǒu

jiù suàn tiān huāng dì lǎo bù fàng  shou

wǒ ài nǐ ài bù gòu zěn me ài nǐ dū bù gòu

duō xiǎng hé nǐ xiāng ài dào tiān cháng dì jiǔ

wǒ jiù zài nǐ dí shēn hòu yǒng yuǎn fàng nǐ zài xīn tóu

shēn shēn xiāng ài yī qǐ dào bái tóu

**Mã ni tình ca**

Tàiyáng de yǎ lǔ cáng bù a  
Yuèliàng de rìkāzé  
Sīniàn de tánggǔ lǎ shān hǒu  
Àiqíng de shī quán hé  
  
Shénshèng de bù dá lā gōng nà duōqíng de lā mù cuò  
Yǒnghéng de zhū mù lángmǎfēng  
Shàng cǎi xuělián yī duǒ